

# RACJE

# GMINNE

MIESIĘCZNIK GMINY PAWŁOWICE

NR  
07  
(693)

15.07.2024 - 15.08.2024 r.  
ISSN 1640-8071  
www.pawlowice.pl  
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:  
**3,50 zł**  
(w tym 5% Vat)

## Ryby na pierwszym planie

strona 10-11



for. Ewa Kzowska

## Absolutorium i zaufanie

strona 5



for. UG Pawłowice

## Kopernik ich docenia

strona 7



for. Mikołaj Kur/CNK

w numerze

Na ratunek zabytkom

strona 2

Ruszają roboty na  
Pieczarkowej

strona 3

To będzie plan na lata

strona 4

Do Pielgrzymowic  
ślądami przodka

strona 9



## Na ratunek zabytkom

Jeszcze podczas wakacji ruszą prace w dwóch zabytkowych świątyniach znajdujących się na terenie gminy Pawłowice – kościele pw. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Pielgrzymowicach oraz kościele ewangelicko-augsburskim w Golasowicach.

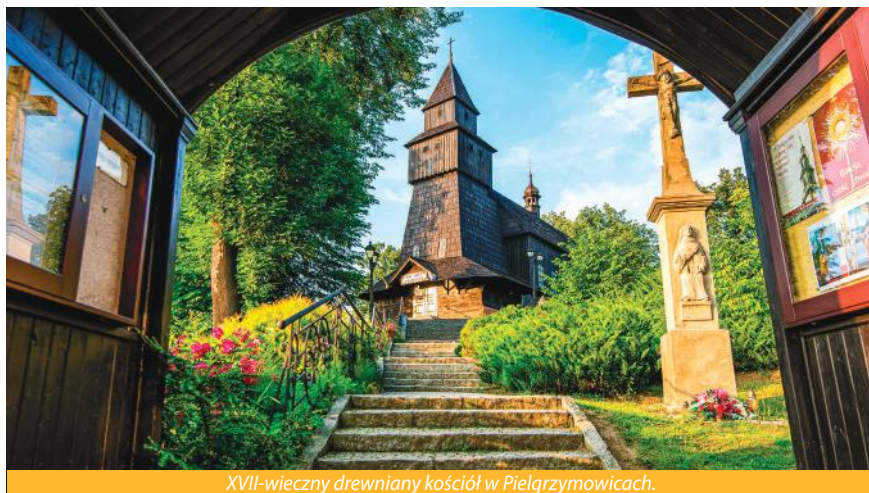
1 lipca wójt Joanna Śmieja podpisała umowy o udzieleniu dotacji z proboszczami parafii: pielgrzymowickiej – ks. Henrykiem Krawczykiem oraz golasowickiej – ks. bp. Marcinem Makulą. Dotacje są przeznaczone na remont pokrycia dachu kościoła pw. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej oraz na roboty budowlane w budynku kościoła ewangelicko-augsburskiego. Gmina Pawłowice pozyskała na nie fundusze z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków Polski Ład – Edycja 2. Prace w obu świątyniach pozwolą ocalić dla kolejnych pokoleń te cenne budynki figurujące w rejestrze zabytków Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

XVII-wieczny kościół pw. św. Katarzyny w Pielgrzymowicach jest jedynym drewnianym obiektem zabytkowym zachowanym na terenie gminy Pawłowice. Znajduje się na Pętli Pszczyńskiej Szlaku Architektury Drewnianej Województwa Śląskiego. Jego dach wymaga remontu – uszkodzony, przeciekający gont nie uchroni przed zniszczeniami wnętrza, w którym dopiero co, w latach 2019-21, odrestaurowano ołtarze i cenną polichromię. Planowane prace mają na celu zabezpieczenie, konserwację i poprawę stanu zachowania zabytku oraz zabezpieczenie konstrukcji kościoła i wieży przed degradacją jego wyposażenia o dużej wartości historycznej i artystycznej. Całkowita wartość inwestycji to 1 174 032,10 zł, z czego 1 150 551,44 zł pokryje dofinansowanie.

Prace budowlane w XVIII-wiecznym kościele ewangelicko-augsburskim w Golasowicach zakładają przywrócenie oryginalnego kształtu dachu sprzed zniszczeń, jakim uległ podczas II wojny światowej. Nowe pokrycie dachu będzie wykonane zgodnie z zaleceniami Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Prace obejmą też wymianę skorodowanych



Kościół ewangelicko-augsburski w Golasowicach.



XVII-wieczny drewniany kościół w Pielgrzymowicach.

belek oraz całego sufitu, malowanie wnętrza, założenie stosownych zabezpieczeń przeciwpożarowych, wykonanie pionowej i poziomej izolacji murów kościoła, a także odwodnienie terenu wokół kościoła i naprawę znajdującej się tam infrastruktury. Całkowita wartość inwestycji: 3 065 178,20 zł, w tym 2 964 027,32 zł to kwota dofinansowania.

To dwa z trzech zabytków, na których

odnowę gmina otrzymała środki z Polskiego Ładu. Trzecim z nich jest Kościół Parafialny św. Michała Archanioła w Krzyżowicach – dotacja w wysokości 47 000 zł jest przeznaczona na uzupełnienie złoceń i snycerki w ołtarzu głównym i ołtarzach bocznych. Już wkrótce zostanie podpisana umowa, zaś prace w krzyżowickiej świątyni rozpoczną się po wakacjach. (UG Pawłowice)

### KONCEPCJA ARCHITEKTONICZNA ZAPLECZA SPORTOWEGO W WARSZOWICACH



## Zaplecze dla sportowców

To już pewne – przy boisku piłkarskim w Warszowicach powstanie zaplecze sportowe. Wójt Joanna Śmieja podpisała umowę z wykonawcą tej wyczekiwanej inwestycji.

O to, by przy boisku na ul. Strażackiej powstał budynek dla sportowców, wnioskowali radni, członkowie UKS Warszowice oraz mieszkańcy sołectwa. I tak się wkrótce stanie – 18 czerwca została zawarta umowa z wykonawcą, którym zostało konsorcjum firm: Lider Zen-Kan Sp. z o.o. Jastrzębie-Zdrój oraz Partner Zen-Kan Zenon Śmigieński Firma Instalacyjno-Budowlana Jastrzębie-Zdrój.

Przy boisku powstanie parterowy budynek. Będą się w nim mieścić szatnie dla zawodników, pomieszczenie dla trenera i sędziego, salka konferencyjna, pomieszczenia pomocnicze oraz toalety dla kibiców. Zaplecze będzie służyć przede wszystkim zawodnikom regularnie korzystającym z boiska, ale też dzieciom, młodzieży i dorosłym uprawiającym sport. Dodatkowo zostanie odpowiednio zagospodarowany teren wokół budynku, powstanie brakujący odcinek drogi i miejsca postojowe, a na dachu będą panele fotowoltaiczne i solarne.

Wartość umowy z wykonawcą to 3 087 002,38 zł, z czego 2 000 000 zł ma pokryć dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych. Będzie ono wypłacone po wykonaniu wszystkich robót i ich pozytywnych odbiorach. (UG Pawłowice)



fot. UG Pawłowice



## Do naprawy po szkodach

**Uszkodzenia nawierzchni na DK 81 w Pawłowicach zostaną naprawione w ramach likwidacji szkód górniczych.**

Na drodze krajowej nr 81 w Pawłowicach, na odcinku ul. Zjednoczenia, występują liczne przełomy, które są wynikiem szkód górniczych. W sprawie naprawy jezdni Gmina Pawłowice interweniowała u zarządcy dwupasmówki Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad z Katowic. Postulat przyniósł skutek – droga zostanie naprawiona w ramach likwidacji szkód górniczych. 11 czerwca przedstawiciele KWK Pniówek i GDDKiA przekazali plac budowy wykonawcy, którym jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Raciborza. Inwestycję prowadzi i finansuje KWK Pniówek. Prace potrwać do końca października br. W trakcie ich prowadzenia można spodziewać się utrudnień dla kierowców spowodowanych wyłączeniami pasów ruchu. (UG Pawłowice)

fot. UG Pawłowice



## Podładujesz na przystanku

**Czekając na autobus, można doładować telefon – to nowość, która już jest dostępna na ośmiu przystankach w gminie Pawłowice.**

Przystanki zostały zaopatrzone w gniazda USB do ładowania telefonów. Gdy bateria w telefonie jest na wyczerpaniu, można ją szybko doładować w oczekiwaniu na busa, wystarczy mieć przy sobie kabel z końcówką USB. Gniazda znajdują się na następujących przystankach:

- Pawłowice Centrum Targ (ul. Zjednoczenia),
- Pawłowice Osiedle Liceum (ul. Pukowca),
- Pielgrzymowice Szkoła (ul. Powstańców),
- Warszowice Wiadukt (ul. Pszczyńska),
- Krzyżowice Kościół (ul. Zwycięstwa),
- Pielgrzymowice Podlesie (ul. Podlesie),
- Jarząbkowice Sklep I (ul. Kasztanowa),
- Jarząbkowice Sklep I (ul. Rolnicza).

Pięć gniazd zostało zamontowanych w ramach realizowanej przez Gminę Pawłowice modernizacji infrastruktury transportu publicznego, a trzy dodatkowe – na wniosek Młodzieżowej Rady Gminy.

fot. UG Pawłowice



## Nowe miejsca do parkowania

**To dobra wiadomość dla pacjentów – przy drodze dojazdowej do Ośrodka Zdrowia w Krzyżowicach powstanie chodnik oraz kilka dodatkowych miejsc parkingowych.**

Zgodnie z założeniami wzdłuż gminnej drogi prowadzącej do ośrodka ma powstać odcinek chodnika o długości około 40 metrów, który połączy chodnik przy drodze powiatowej ul. Ligonía z chodnikiem biegnącym przy ośrodku zdrowia. oraz parking wraz z odwodnieniem do istniejącej kanalizacji deszczowej. W tym roku ma zostać opracowana dokumentacja projektowa dla tego zadania, finansowana z Funduszu Sołeckiego. (UG Pawłowice)

fot. UG Pawłowice



## Ruszają roboty na Pieczarkowej

**Plac budowy został przekazany wykonawcy, w sierpniu rozpoczną się prace.**

To poważna inwestycja – przebudowa ulicy Pieczarkowej w Pawłowicach będzie połączona z budową drogi gminnej, równoległej do ulicy Polnej. Przebudowane zostanie również skrzyżowanie ulicy Polnej z ulicą Mickiewicza. Nowa droga będzie mieć szerokość 4,5 m, po jednej stronie powstanie chodnik o szerokości 2 m, będzie też pobocze (0,75 m szerokości). W zakresie robót oprócz wykonania drogi jest też przebudowa sieci gazowej, energetycznej, wodociągowej, teletechnicznej, kanalizacji sanitarnej, budowa oświetlenia ulicznego czy kanalizacji deszczowej. Słowem – wszystko tu będzie nowe. Roboty ruszą w sierpniu, a na początek budowlańcy zajmą się przebudową rurociągu wody przemysłowej (przeszło pół kilometra długości). Wykonawcą zadania jest Przedsiębiorstwo Budowlano-Melioracyjne „TOLOS” Piotr Walczak. Planowane zakończenie prac to wrzesień przyszłego roku. Koszt przedsięwzięcia to około 9,5 mln zł, przy czym niemal połowa tej kwoty zostanie sfinansowana z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, a pozostała część – z budżetu Gminy Pawłowice.

W trakcie robót, jak zwykle przy inwestycjach drogowych, możliwe jest wystąpienie okresowych utrudnień w ruchu, głównie na ul. Polnej. Wykonawca prac będzie na bieżąco informował mieszkańców o ewentualnych problemach z dojazdem. W czwartek, 11 lipca, odbyło się spotkanie informacyjne z mieszkańcami, których nieruchomości znajdują się w sąsiedztwie realizowanej inwestycji.

# To będzie plan na lata

**Trwają prace nad „Planem ogólnym gminy Pawłowice” – dokumentem niezwykle ważnym dla przyszłości gminy. Aby przybliżyć ten temat mieszkańcom, Urząd Gminy Pawłowice zorganizował dwa spotkania informacyjne – w Warszowicach i Golasowicach.**

Plan ogólny ma zapewnić gminie harmonijne zagospodarowanie przestrzeni i zrównoważony rozwój. W 2026 roku zastąpi on dotychczasowe „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego” – stanie się podstawą dokonywania zmian planów miejscowych i wydawania warunków zabudowy. Będzie zawierać wytyczne decydujące o tym, które obszary gminy pozostaną zielone, które przeznaczone pod budynki mieszkalne, gdzie będzie można prowadzić działalność usługową itp.

Spotkania dla mieszkańców poświęcone temu dokumentowi odbyły się 19 i 20 czerwca, a w każdym z nich uczestniczyło po kilkadziesiąt osób. Wzięli w nich też udział gminni urzędnicy oraz przedstawiciele pracowni urbanistycznej, która ma opracować plan. Uczestnicy dowiedzieli się m.in., czym jest plan ogólny, na podstawie jakich przepisów jest opracowywany, co przy jego tworzeniu jest brane pod uwagę, z jakimi organami, urzędami i instytucjami trzeba go konsultować (jest ich w sumie przeszło czterdzieści!). Mieszkańcy zostali poinformowani o możliwości składania wniosków i anonimowych ankiet (był na to czas do 28 czerwca). Przedstawiciele pracowni podkreślali, że plan ogólny nie zastąpi miejscowych planów zagospodarowania – te będą nadal obowiązywać, ale nowe plany zagospodarowania przestrzennego będą musiały być już dostosowane do obowiązującego planu ogólnego.

## Wszystko musi się zgadzać

Był też czas na pytania i odpowiedzi. Interesującą kwestię poruszyli mieszkańcy Krzyżowic, którzy pojawili się na spotkaniu w Warszowicach. Zwrócili uwagę, że w Krzyżowicach jest sporo terenów przeznaczonych pod zabudowę, które są jednocześnie dotknięte szkodami górniczymi. Krzyżowiczanie prosili, by wziąć to pod uwagę i wyznaczyć pod zabudowę tereny w północnej części sołectwa, gdzie szkód nie ma.

Spora część uczestników spotkań wnioskowała, by określone obszary zostały w nowym planie ujęte jako tereny pod zabudowę mieszkalną. Urbanisci tłumaczyli, że nie zawsze jest to łatwe, a czasem może się okazać niemożliwe. Dlaczego? Bo plan ogólny będzie bardziej precyzyjny niż studium uwarunkowań, musi być też dostosowany do ustawowych wymogów. Ustawodawca nałożył na urzędników m.in. obowiązek sporządzania bilansów, w których ilość wolnych terenów przeznaczonych pod zabudowę jest rozpatrywana w odniesieniu do statystyk ludnościowych gminy. Stosunek przestrzeni do prognoz demograficznych ma w przepisach określone ramy.



foto. UG Pawłowice

Według miejscowych planów zagospodarowania w gminie Pawłowice niemal połowa terenów przeznaczonych pod zabudowę nie została jeszcze wykorzystana. Na tych obszarach mogłoby zamieszkać przeszło 20 tysięcy nowych mieszkańców! Pytanie – ile nowych terenów można przeznaczyć pod zabudowę, aby przy zniżających się statystykach demograficznych utrzymać odpowiednie proporcje.

## Połączyć ogień z wodą

Ważne jest też zachowanie w określonych miejscach terenów zielonych, choćby dlatego, że konieczne jest utrzymanie korytarzy migracyjnych dla zwierząt, nie mówiąc o walorach estetycznych. Oprócz tego gmina nadal powinna być zwartą przestrzenią, co jest i ekonomiczne, i wygodne dla jej mieszkańców. Twórcy planu ogólnego mają nielatte zadanie – połączyć ogień z wodą, czyli oczekiwania mieszkańców z dbałością o ład przestrzenny.

W sprawie planu ogólnego wpłynęło do urzędu gminy 231 wniosków od osób fizycznych oraz podmiotów gospodarczych. Wypełniono 153 ankiety, w tym 133 – drogą elektroniczną.

Wyniki ankiety i wnioski spełniające wymogi formalne będą przekazane do pracowni urbanistycznej, gdzie zostaną zweryfikowane do dalszej procedury. W I kwartale przyszłego roku powstanie projekt planu ogólnego, który będzie poddany konsultacjom społecznym. Sam plan ma być gotowy do końca 2025 roku. Jeśli uda się go wykonać w terminie, jego koszty zostaną zrefundowane przez środki unijne pochodzące z Krajowego Programu Odbudowy. Warto podkreślić, że Gmina Pawłowice rozpoczęła pracę nad planem ogólnym jako jedna z pierwszych w regionie. (mn)



## Z Kartą taniej dla seniorów

**Od 1 lipca seniorzy z Pawłowicką Kartą Mieszkańca mają nową zniżkę.**

Mieszkańcy gminy Pawłowice w wieku 60+ mogą na podstawie Karty skorzystać z 30% rabatu na korzystanie z sauny przy pływalni „Wodny Raj”. Bez limitu!

*Serdecznie zapraszamy wszystkich seniorów do korzystania z tej wyjątkowej oferty i czerpania pełnymi garściami z korzyści, jakie niesie ze sobą regularne korzystanie z sauny – zachęca Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach.*

Przypominamy, że Karta jest przyznawana bezpłatnie i bezterminowo mieszkańcom gminy Pawłowice. Aby ją otrzymać, trzeba złożyć wniosek do urzędu gminy. Można to zrobić osobiście (w Punkcie Obsługi Klienta urzędu), wysłać pocztą (ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice) lub elektronicznie poprzez stronę Pawłowickiej Karty Mieszkańca (<https://kartamieszkanca.pawlowice.pl/>). Karta jest dostępna w fizycznej formie, a także jako aplikacja „Pawłowicka Karta Mieszkańca” (w sklepie Google Play lub App Store). Aplikacja zawiera też aktualny wykaz partnerów oraz inne przydatne informacje.

Wszelkie pytania dotyczące Pawłowickiej Karty Mieszkańca można kierować na adres internetowy urzędu ([gmina@pawlowice.pl](mailto:gmina@pawlowice.pl)).



# Absolutorium i zaufanie

Głównym tematem sesji Rady Gminy Pawłowice zwołanej na 25 czerwca było podsumowanie i ocena działalności władz gminy w ubiegłym roku – omawiano raport o stanie gminy oraz sprawozdanie z wykonania budżetu.



fot. UG Pawłowice

W obradach prowadzonych przez przewodniczącą Bogusławę Pietrek uczestniczyło trzynaścioro radnych. Na początek wójt Joanna Śmieja przedstawiła sprawozdanie na temat działań urzędu i jednostek organizacyjnych gminy przeprowadzonych od czasu poprzedniej sesji.

Następnie pani wójt przedstawiła raport o stanie gminy za 2023 rok. Sporządzenie tego dokumentu podsumowującego roczną działalność wójta wynika z ustawowego obowiązku. Raport wraz ze sprawozdaniem budżetowym to dla radnych podstawa do udzielenia wójtowi absolutorium i wotum zaufania. W tym roku, ze względu wiosenną datę wyborów samorządowych, w wielu gminach, także w gminie Pawłowice, sytuacja była o tyle nietypowa, że absolutorium dla obecnego wójta było udzielane na podstawie działalności jego poprzednika. Nowy jest też skład Rady Gminy, która o tym poparciu decydowała.

Joanna Śmieja przedstawiła radnym najważniejsze zeszłoroczne inwestycje i wydarzenia. Mówiła m.in. o budowie ul. Podlesie w Pielgrzymowicach i ul. Bocznej w Jarząbkowicach, II etapie modernizacji Centrum Multidyscyplinarnego, pracach w szkołach w Krzyżowicach, Warszowicach i Pielgrzymowicach, modernizacji stacji uzdatniania wody w Golasowicach

i części mechanicznej oczyszczalni ścieków w Pniówku. Zwróciła uwagę na poszerzenie oferty działań Ośrodka Pomocy Społecznej, wspomniiała o konieczności lepszego segregowania odpadów i o budowie samowystarczalności energetycznej gminy. Raport został przyjęty pozytywnie – radni udzielili wójtowi wotum zaufania.

W dalszej części sesji głos zabrała skarbnik Mirela Brańczyk, która przedstawiła sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Pawłowice za 2023 rok i informację o stanie mienia komunalnego, a także opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o obu tych dokumentach. W roku 2023 dochody gminy wyniosły 140 182 613,68 zł. Wydatki budżetowe zrealizowano w wysokości 139 987 127,13 zł, w tym 33 973 981,40 zł przeznaczono na zadania inwestycyjne. Dochody na jednego mieszkańca gminy wyniosły w 8 192,54 zł, natomiast wydatki - 8 181,12 zł.

Radni w formie uchwały zatwierdzili sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy Pawłowice za ubiegły rok.

Stanowisko Komisji Rewizyjnej na temat udzielenia absolutorium wójtowi przedstawił jej przewodniczący Henryk Opacki. Opinia członków komisji była pozytywna. Następnie radni jednogłośnie udzielili wójtowi absolutorium, uznając tym samym, że wójt



fot. UG Pawłowice

prawidłowo zrealizował budżet gminy. Przewodnicząca rady Bogusława Pietrek wręczyła Joannie Śmiei kwiaty. Pani wójt dziękowała wszystkim zaangażowanym w pracę na rzecz gminy. Podkreśliła też, że absolutorium jest przede wszystkim wyrazem uznania dla jej poprzednika, Franciszka Dziendziela, bo to on realizował ubiegłoroczny budżet. Podziękowała również radnym ubiegłej kadencji.

W drugiej części sesji radni zdecydowali o zmianach w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Pawłowice na lata 2024-2028 oraz w budżecie gminy 2024. Wsparli też Powiat Pszczyński kwotą 150 tys. zł z przeznaczeniem na poprawę bezpieczeństwa na przejściach dla pieszych przez drogi powiatowe – ul. Wodzisławską w Pawłowicach (przy skrzyżowaniu z ul. Górniczą), ul. Pszczyńską w Warszowicach (przy przedszkolu), ul. Śląską w Krzyżowicach (przy skrzyżowaniu z ul. Szkolną) i ul. Nałkowskiej w Golasowicach (przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym).

Radni podjęli uchwałę o nazwie dla 250-metrowej drogi wewnętrznej w Warszowicach – boczna ul. Pszczyńskiej będzie ulicą Malinową. Wyrazili też wolę, aby Gmina Pawłowice nadal była członkiem Stowarzyszenia Rybackiego „Żabi Kraj” z siedzibą w Skoczowie. (UG Pawłowice)

## Uwaga – praca w Urzędzie Gminy

**Wójt Gminy Pawłowice ogłasza nabór na stanowisko kierownika Referatu Oświaty i Zdrowia. Ten nowy referat powstanie, by realizować zadania związane z prowadzeniem działań oświatowych w gminie.**

Dotychczas zadania te były realizowane częściowo w urzędzie, a częściowo w Gminnym Zespole Oświaty (GZO). Teraz zostaną zebrane w jednym miejscu. Co ważne, jednostka organizacyjna, jaką jest GZO, która głównie zapewniała obsługę kadrowo-finansową gminnych szkół i przedszkoli, nadal będzie to czynić. Z kolei Referat Oświaty będzie koordynował działania edukacyjne na terenie gminy, współpracował z dyrektorami placówek oświatowych m.in. w zakresie

pozyskiwania środków zewnętrznych, wspierał i rozwijał jakość usług edukacyjnych. Nowe rozwiązanie jest krokiem do usprawnienia organizacji gminnego systemu edukacji i efektywnego zarządzania środkami finansowymi przeznaczonymi na oświatę. Dodatkowo w referacie będą prowadzone sprawy związane ze zdrowiem i profilaktyką zdrowotną w gminie.

W związku z powyższym Wójt Gminy Pawłowice ogłasza nabór na stanowisko kierownika Referatu Oświaty i Zdrowia w Urzędzie Gminy. Oferty z wymaganymi dokumentami należy składać w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy przy ul. Zjednoczenia 60 w Pawłowicach do 22 lipca br., do godziny 15.30.

Informacji o naborze oraz warunkach zatrudnienia udziela telefonicznie Wójt Gminy Pawłowice Joanna Śmieja – nr tel. (32) 47 56 309. Proponowana data zatrudnienia to 1 września br. O szczegółach naboru można przeczytać w Biuletynie Informacji Publicznej, w zakładce Nabór na stanowisko Kierownika Referatu Oświaty i Zdrowia.

fot. zbiorzy ZSO Pawłowice



fot. zbiorzy ZSO Pawłowice



kowala, murarza, blacharza, przez piekarza, kucharza, sprzedawcę, po fryzjera, ogrodnika czy fotografa. Pawłowska szkoła branżowa cieszy się dużą popularnością – w ubiegłym roku o miejsce w niej ubiegała się ponad setka osób. Także w tym roku, choć to nieliczny rocznik absolwentów ósmych klas, chętnych było więcej niż miejsc.

Nauka trwa trzy lata. Każdy z uczniów wybiera

## Branżówka ma wzięcie

**Branżowa Szkoła I Stopnia w pawłowskim ZSO już dziesiąty rok z rzędu będzie kształcić młodzież do pracy w przeróżnych zawodach. 12 lipca została ogłoszona lista przyjętych.**

Po wakacjach, jak co roku, pierwszoklasiści ze szkoły branżowej rozpoczną naukę w 24-osobowym oddziale. Będą w nim uczniowie kształcący się w różnych zawodach (możliwość wymiany wrażeń z rówieśnikami przyuczającymi się do różnych fachów to dodatkowa zaleta placówki). Zarówno chłopcy, jak i dziewczyny znajdują coś dla siebie, bo jest w czym wybierać. W ofercie szkoła ma aż 26 zawodów – od

zawód, w jakim chce się kształcić. Od początku kształcenia przez dwa dni w tygodniu młodzież ma w szkole lekcje z przedmiotów ogólnokształcących (jak język polski czy matematyka). Oprócz przedmiotów ogólnych są też teoretyczne kursy z przedmiotów zawodowych, które odbywają się w różnych miejscowościach, w zależności od wybranego zawodu (np. w Wodzisławiu, Gliwicach czy Dębicy).

Z kolei przez trzy dni w tygodniu nastolatek uczy się zawodu u pracodawcy. Szkoła ściśle współpracuje z przedsiębiorcami, z których spora część działa na terenie gminy Pawłowice. Co ważne, uczeń sam sobie wybiera pracodawcę, u którego po podpisaniu umowy o pracę uzyskuje status pracownika młodocianego. Dzięki temu czas nauki wlicza mu się do stażu pracy, a za praktykę zawodową otrzymuje wynagrodzenie. W razie potrzeby istnieje możliwość zmiany miejsca pracy.

Osoby, które wybierają tę szkołę, z reguły są zdecydowane – wiedzą, czego chcą. Pracodawcy to zauważają i widząc, że uczeń jest zaangażowany i ambitny, chcą go u siebie zatrudnić. Z reguły młodzież po ukończeniu pawłowskiej szkoły branżowej pozostaje u swoich pracodawców, jeśli tylko chce.

To szkoła, która daje zawód i pracę, ale nie zamyka możliwości dalszego kształcenia. Po ukończeniu branżowej szkoły I stopnia można kontynuować naukę w szkole II stopnia, przystąpić do matury, a po ukończeniu drugiej kwalifikacji w zawodzie i po zdaniu egzaminu z tej kwalifikacji – zdobyć zawód na poziomie technikum. Absolwenci szkoły I stopnia mogą też wybrać naukę w liceum ogólnokształcącym i zdać maturę. A egzamin dojrzałości otwiera drzwi na wyższe uczelnie. (mn)

fot. ZSP Golasowice



### Dzień Rodziny

Czerwcowy piknik w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Golasowicach łączył w sobie obchody Dnia Matki, Dnia Dziecka i Dnia Ojca.

fot. PP W Modrzewiowym Ogrodzie



### Rodzinnie w Modrzewiowym Ogrodzie

Podczas festynu rodzinnego w Publicznym Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie bawiły się całe rodziny.

## Maturzyści już znają wyniki

**Ponad 87% - tylu uczniów z pawłowskiego Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II zdało w tym roku egzamin dojrzałości.**

To lepszy odsetek zdawalności niż w województwie śląskim (84,4%) czy w całym kraju (84,1%). Szczególnie wysoki wynik zdawalności uzyskali absolwenci technikum ZSO – 91,1% (podczas gdy we wszystkich w technikum województwa zdało maturę 80%, zaś w całej Polsce 78,1%). W pawłowskim liceum egzaminy zaliczyło 82,5% absolwentów (w śląskim odsetek ten wynosi 89,4%, a w kraju 88,6%). 10% osób z liceum ZSO, które nie zdały matury, ma prawo do przystąpienia do egzaminu poprawkowego w sierpniu, więc zdawalność może się jeszcze poprawić.

To kolejny rok z rzędu, w którym w szkole zanotowano imponującą zdawalność z matematyki – maturę z tego przedmiotu zaliczyło z sukcesem 98% absolwentów liceum i technikum ZSO (w województwie było to 92% w przypadku liceów i 89% w technikum). (UG Pawłowice)



fot. Mikołaj Kur/ CNK



fot. Mikołaj Kur/ CNK

## Kopernik ich docenia

**Uczniowie z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego zostali laureatami ogólnopolskiego konkursu „Nauka dla Ciebie”! Nagrody odebrali podczas gali w Centrum Nauki Kopernik.**

W tegorocznej edycji konkursu, odbywającej się pod hasłem „Pro-toTYpuj!”, uczniowie mieli za zadanie zaprojektowanie, wykonanie i zastosowanie pomocy edukacyjnej. W kilkusetpowym konkursie wzięło udział 45 drużyn z całej Polski. Dziełem drużyny z Pawłowic był projekt „Stacje naukowo-badawcze” – pięć stacji, z których każda jest poświęcona innej dziedzinie nauki i pozwala przystępnie badać zjawiska chemiczne, fizyczne czy też zachowania wybranych gatunków zwierząt. Pomysł tak spodobał się jurorom, że jego autorzy znaleźli się wśród piątki zwyciężskich drużyn. Zespół z Pawłowic to: Martyna Droz-

dziok, Wiktoria Gazda, Wiktor Kaniecki, Barbara Tokarczyk, Krzysztof Welchar oraz Oliwia Woryna. Podczas gali laureaci odebrali nagrody i gratulacje z rąk wiceministra nauki Macieja Gduli oraz dyrektora naczelnego Centrum Nauki Kopernik Roberta Firmhofera. Nagrody otrzymały również wspierające ich nauczycielki – Monika Sławacka i Joanna Gryboś. Uczniowie zaprezentowali swój eksponat na wystawach Kopernika, co było dla nich ogromnym przeżyciem – ich pracę zobaczyły setki rówieśników. Gratulacje dla młodych naukowców! (oprac. mn)

fot. UG Pawłowice



## Uczniowie w urzędzie

**Tuż przed końcem roku szkolnego uczniowie pawłowickiego ZSO, przyszli technicy rachunkowości, odwiedzili Urząd Gminy.**

Wizyta była okazją, by przyjrzeć się funkcjonowaniu samorządu i pracy urzędników. Uczniowie odwiedzili Urząd Stanu Cywilnego, a także poszczególne referaty. Dowiedzieli się, jak działa monitoring gminy, gdzie można odebrać prawo jazdy i zarejestrować pojazd. W sali sesyjnej obejrzeli krótki film dokumentujący zmiany, jakie zaszły w gminie w ciągu półwiecza jej istnienia. Na koniec wizyty w gabinecie wójt Joanny Śmiei porozmawiali o szkole, egzaminach i planach. (UG Pawłowice)

## W szkołach praca wre

**Wakacje to idealny czas, by pod nieobecność uczniów przeprowadzić w szkołach inwestycje czy choćby drobne remonty. Oto co tego lata dzieje się w placówkach gminy Pawłowice.**

- Nawierzchnia poliuretanowa na placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Warszowicach zostanie wymieniona na nową. 26 czerwca została podpisana umowa z wykonawcą, firmą WASP-Bud z Kończyc Małych, która ma dwa miesiące na przeprowadzenie prac. Koszt według umowy z wykonawcą to około 111 303 zł.
- W Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach trwa wymiana wysłużonej instalacji wody użytkowej na nową. Wykonawcą jest firma Fortino z Jastrzębia-Zdroju, koszt prac to około 199 000 zł, a termin zakończenia prac to 9 sierpnia. Prace idą sprawnie, większość rur została już wymieniona. W ramach zadania wykonawca pomaluje dwie klatki schodowe w szkole oraz – rzecz jasna – przywróci ścianom wygląd sprzed wymiany instalacji. Warto przypomnieć, że w zeszłym roku w szkole wymieniono już instalację hydrantową.
- W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Golasowicach podczas wakacji ma powstać plenerowa Eko-pracownia Zagajnik w Kornela. W centralnej części eko-zagajnika będzie się znajdował taras – idealny do lekcji pod gołym niebem. W zagajniku znajdują się m.in. tablice edukacyjne, ławki, leśna rabata, gry, edukacyjny ławostół czy domek dla motyli. Wykonawca, firma Bud-Rol z Golasowic, ma dwa miesiące na wykonanie zadania począwszy od dnia zawarcia umowy (26 czerwca). Koszt to około 117 830 zł.
- Na czas wakacji jest też planowana wymiana nawierzchni ze sztucznej trawy w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Krzyżowicach.
- Gminny Zespół Komunalny w Pawłowicach wykonuje malowanie części ciągu korytarzowego w Zespole Szkół Ogólnokształcących, a także prowadzi remont schodów zewnętrznych przy stołówce Szkoły Podstawowej nr 1. W wakacyjnych planach GZK są jeszcze drobne prace malarskie w rejonie szatni Szkoły Podstawowej nr 1, a także w Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach. Roboty GZK prowadzone są miejscowo, tam, gdzie budynki najwidoczniej wymagają odświeżenia czy kosmetycznych napraw. Szkoły ponoszą przy nich jedynie koszty materiałów. (mn)



## Wnioskuj o bon na energię

**Od 1 sierpnia będzie się można ubiegać o nowe świadczenie – bon energetyczny. Wnioski o jego wypłatę będzie przyjmować Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach.**

Bon będzie wypłacany na mocy ustawy i jest świadczeniem jednorazowym. Przysługuje gospodarstwom spełniającym kryterium dochodowe, którego podstawą są dochody za 2023 rok. W przypadku osób samotnie gospodarujących średni miesięczny dochód to 2500 zł, a w przypadku gospodarstw wieloosobowych – 1700 zł na osobę.

## Refundacja VAT za gaz

**Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach przypomina, że gospodarstwa domowe, które używają paliw gazowych, mogą się ubiegać o refundację podatku VAT za 2023 lub 2024 rok.**

O zwrot podatku mogą się starać te gospodarstwa domowe, które używają paliw gazowych (z wyłączeniem gazu LPG) do celów grzewczych. Gazowe źródło ciepła, którym ogrzewany jest dom, musi być wpisane do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków. Refundacja przysługuje gospodarstwom, w których przeciętny miesięczny dochód nie jest wyższy niż:

- 2100 zł w gospodarstwach jednoosobowych;
- 1500 zł na osobę w gospodarstwach wieloosobowych.

**Wniosek o refundację podatku VAT można złożyć w Ośrodku Pomocy Społecznej (ul. Górnicza 26) za paliwo dostarczone w okresie:**

- od 1 stycznia 2023 r. do 31 grudnia 2023 r. lub
- od 1 stycznia 2024 r. do 30 czerwca 2024 r.

Faktury VAT za powyższe okresy można składać do 30 września 2024 r. Do wniosku należy dołączyć fakturę VAT za dostarczone paliwo oraz dowód jej opłacenia.

Od 1 października 2024 r. wniosek może obejmować tylko fakturę VAT otrzymaną do 30 dni przed datą złożenia wniosku.

Osoby składające wniosek po raz pierwszy muszą spełnić kryterium dochodowe w oparciu o rok bazowy 2022 – jeśli złożą wniosek do 31 lipca br., lub o rok bazowy 2023 – jeśli wniosek złożą po raz pierwszy po 31 lipca br.

Szczegółowych informacji udziela Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Telefon kontaktowy (32) 4721741. (OPS Pawłowice)



Uwaga! Gospodarstwa, w których dochody nieznacznie przekraczają kryterium, również otrzymają bon, lecz zostanie on pomniejszony o kwotę, o jaką próg został przekroczony (według zasady „złotówka za złotówkę”). Minimalna wartość bonu energetycznego to 20 zł.

Kwoty bonu energetycznego będą różne w zależności od liczby osób w gospodarstwie domowym:

- dla gospodarstwa jednoosobowego – 300 zł;
- dla 2-3 osób – 400 zł;
- dla 4-5 osób – 500 zł;
- dla co najmniej 6 osób – 600 zł.

Dla gospodarstw domowych korzystających ze źródła ogrzewania zasilanego energią elektryczną (np. za pomocą pompy ciepła, ogrzewania elektrycznego) i wpisanego lub zgłoszonego do centralnej ewidencji emisyjności budynków do 1 kwietnia 2024 r. albo po tym dniu – w przypadku głównych źródeł ogrzewania zgłoszonych po raz pierwszy do CEEB, wsparcie zostało zwiększone o 100% (czyli kwota bonu będzie podwojona).

Wnioski o wypłatę bonu energetycznego będzie można złożyć osobiście w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach, przesłać za pośrednictwem Poczty Polskiej na adres Ośrodka albo złożyć elektronicznie za pośrednictwem platformy ePUAP, czy też platformy mObywatel. Będą one przyjmowane od 1 sierpnia do 30 września br.

Więcej informacji na temat bonu można uzyskać osobiście, telefonicznie lub mailowo w OPS w Pawłowicach (ul. Górnicza 26, tel. (32) 4721741 lub (32) 4722041, e-mail: ops@pawlowice.pl). (oprac. mn)

## Pomoc żywnościowa

**Lada dzień pawłowicki Ośrodek Pomocy Społecznej rozda pierwszą partię paczek żywnościowych dla potrzebujących mieszkańców gminy. Wciąż jeszcze można się zgłosić po wsparcie.**

Paczki żywnościowe są przeznaczone dla tych, których dochód nie przekracza:

- 2 056,40 zł w przypadku osób samotnie gospodarujących;
- 1 590 zł na osobę dla rodzin.

Osoby zainteresowane skorzystaniem z pomocy są proszone o kontakt osobisty lub telefoniczny z OPS w Pawłowicach (ul. Górnicza 26, nr tel. 32 472 17 41 lub 32 472 20 41).

Pomoc żywnościowa jest oferowana w ramach Programu Fundusze Europejskie na Pomoc Żywnościową 2021-2027 Podprogram 2023 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Dystrybucją produktów zajmuje się Caritas Polska, zaś OPS w Pawłowicach jest lokalnym partnerem programu. (OPS Pawłowice)



### Dzień otwarty w „Różowych okularach”

18 czerwca Placówka Wsparcia Dziecięcego „Różowe Okulary” zaprosiła do wspólnej zabawy wszystkich, którzy chcieli poznać to wyjątkowe miejsce. Były zabawy integracyjne, programowanie robotów, tworzenie slimów, biżuterii i prac przy użyciu długopisów 3D, a także zajęcia z dogoterapii oraz konsultacje z psychologiem i logopedą. Rodzice zainteresowani zapisaniem dzieci do Placówki są proszeni o kontakt z Ośrodkiem Pomocy Społecznej (tel. 32/47 21 741 lub 739 001 606). (OPS Pawłowice)





## Do Pielgrzymowic śladami przodka

**Podróż życia – tak praprawnuczka Karola Miarki Beata Zwolińska określiła swój kilkudniowy pobyt w Pielgrzymowicach, którym sprawiła miłą niespodziankę miejscowej społeczności.**

Pani Beata, rodzinie związana z Bydgoszczą, mieszka w Wielkiej Brytanii. O tym, że jest potomkinią Karola Miarki, wiedziała z opowieści mamy. Od niedawna ma wreszcie czas, by zająć się zgłębianiem własnej genealogii. Wraz z siostrą postanowiły ustalić, z których Pielgrzymowic pochodził ich słynny przodek – z Małopolski, Opolszczyzny, Dolnego czy Górnego Śląska? Wszystko stało się jasne, gdy w internecie znalazły informację o Stowarzyszeniu Kulturalno-Społecznym Karola Miarki w Pielgrzymowicach. Szybko nawiązały z nim kontakt, a gdy pani Beata wyznała, że przy okazji wizyty w Polsce chciałyby odwiedzić Pielgrzymowice, członkinie Stowarzyszenia – Małgorzata Kielkowska i Agnieszka Kieloch – zaofertowały pomoc w organizacji pobytu. Potomkini Karola Miarki przebywała w gminie Pawłowice od 21 do 23 czerwca, podążając śladami swojego antenata.

*- Pani Beata odwiedziła miejscowy kościół i szkołę. Tak się szczęśliwie złożyło, że uczestniczyła w zakończeniu roku szkolnego – relacjonuje Agnieszka Kieloch. – Z wielkim wzruszeniem obejrzała szkolną kronikę, którą założył w połowie XIX wieku Karol Miarka i która zawiera kilkadziesiąt stron jego rękopisu.*

Beata Zwolińska zobaczyła też „Miarkówkę” – budynek, w którym narodził się jej prapradziad, a w którym dziś mieści się przedszkole. Odwiedziła Cieszyn, gdzie złożyła kwiaty na grobie Karola Miarki, Pszczynę, a także we wsi Łąka przy Zbiorniku Goczałkowice – to tam pobrali się rodzice Karola, Karolina i Antoni Miarka.

*- Nasza gościńi była zauroczona Pielgrzymowicami. W kronice Stowarzyszenia pozostawiła przepiękny wpis. Obiecała, że jeśli zdrowie pozwoli, postara się przyjechać tu ponownie w październiku przyszłego roku, na obchody 200 urodzin Karola Miarki – opowiada Agnieszka Kieloch. – Pani Beata odkryła swoje śląskie korzenie. Bardzo podobała jej się śląska gwara. W skansenie kupiła słowniczek polsko-śląski, by uczyć się gadać – uśmiecha się pani Agnieszka, podkreślając, że dla Stowarzyszenia wizyta potomkini patrona było wspaniałą niespodzianką. To kolejne takie odwiedziny, bowiem kilka lat temu do Pielgrzymowic przyjechał inny potomek Karola Miarki – Wojciech Bąk, mieszkaniec Poznania, który również utrzymuje kontakt ze Stowarzyszeniem.*

## Żwawo po odznakę

**Z turystycznych wyjazdów przywozimy różne pamiątki, które niekoniecznie kojarzą się z odwiedzionym miejscem czy rodzajem ulubionej aktywności. A może by tak odznaka PTTK?**

Warto przypomnieć sobie o modnych niegdyś książeczkach PTTK i o zbieraniu odznak, które są nie tylko świetnymi pamiątkami, ale też – zwłaszcza dla dzieci – powodem do dumy i motywacją do kolejnych wypraw. Rodzajów odznak jest wiele i każdy znajdzie swój rodzaj aktywności dający możliwość zdobywania kolejnych takich „trofeów”. Wykaz odznak na stronie internetowej Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego ([www.pttk.pl](http://www.pttk.pl)).

Na terenie Gminy Pawłowice od lat funkcjonuje Gminne Koło PTTK, które stale organizuje rozmaite wycieczki. Ich harmonogram jest umieszczony na stronie Koła ([www.pttk.pawlowice.pl](http://www.pttk.pawlowice.pl)).

Planując wojaże, można korzystać z wielu ułatwień pomagających samodzielnie i na bieżąco planować wycieczki oraz monitorować ich przebieg. Są to darmowe aplikacje na telefon, pozwalające poznać szlaki rowerowe, górskie, a także atrakcje czy punkty gastronomiczne znajdujące się po drodze. Niektóre aplikacje pozwalają na zapisanie przebytej trasy, dzięki czemu łatwiej na nią powrócić – zarówno dosłownie, jak w przenośni, we wspomnieniach. (UG Pawłowice, oprac. mn)



## Nie daj się okraść w internecie

**Seniorzy i ich opiekunowie są zaproszeni na bezpłatne webinarium, które ma zwiększyć ich świadomość w kwestii zagrożeń cyberprzestępczością.**

To już III edycja szkolenia on-line „Na co uważać i jak nie dać się okraść w Internecie – bankowość elektroniczna dla seniorów”. Jego organizatorem jest Urząd Komisji Nadzoru Finansowego we współpracy z Minister do Spraw Polityki Senioralnej i Komendą Główną Policji. Webinarium odbędzie się 11 września w godz. 10:00 – 12:30. Jego uczestnicy dowiedzą się m.in., co chcą ukraść cyberprzestępcy, jakie metody stosują, jak rozpoznać fałszywą stronę internetową i co ma zrobić osoba, która dała się oszukać.

Rejestracja na webinarium odbywa się online – poprzez elektroniczny formularz zgłoszeniowy (link do strony z odnośnikiem do formularza zgłoszeniowego: [https://www.knf.gov.pl/dla\\_rynku/edukacja\\_cedur/seminaria?articleId=89709&p\\_id=18](https://www.knf.gov.pl/dla_rynku/edukacja_cedur/seminaria?articleId=89709&p_id=18)).

Organizatorzy zachęcają też do zapisania się na listę odbiorców newslettera, w którym na bieżąco są podawane informacje o szkoleniach dla seniorów i ich opiekunów, jakie UKNF organizuje w ramach projektu CEDUR (- oto link do formularza subskrypcji: <https://www.knf.gov.pl/newsletter> (kategoria: „Seminaria CEDUR dla seniorów i ich opiekunów”). Więcej szczegółów w sprawie webinarium można się uzyskać drogą mailową ([cedur@knf.gov.pl](mailto:cedur@knf.gov.pl)), podając w temacie wiadomości tytuł i datę wydarzenia. (oprac. mn)





fot. Ewa Kzowska

## Ryby na pierwszym planie

**W niedzielne popołudnie, 30 czerwca, w parku przy pawłowickim inhalatorium odbyło się IV Śląskie Święto Karpia. Można było poobserwować pływające ryby, skosztować smakowitych dań, poszerzyć ichtologiczną wiedzę i po prostu świetnie się bawić. A atrakcji było co niemiara...**

Oficjalne otwarcie imprezy odbyło się o godz. 15. Wszystkich jej uczestników powitała wójt Joanna Śmieja. Wśród zaproszonych gości byli m.in. dyrektor generalny Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi Bogusław Wijatyk, zastępca dyrektora częstochowskiego oddziału terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Tomasz Pucek, posłowie Grzegorz Gaża oraz Małgorzata Pępek. Głos zabrali również współorganizatorzy: prezes Stowarzyszenia Rybackiego Żabi Kraj Krzysztof Szymura i dyrektor bielskiego oddziału Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Częstochowie Magdalena Jakubiec.

Podczas święta była okazja, by przyjrzeć rybom słodkowodnym – pływały w basenie przygotowanym przez Zakład Ichtiologii i Gospodarki Rybackiej w Gołyszcu, a także w dużym akwarium z Gospodarstwa Rybackiego Szymona Szenka.

Uczestnicy wspólnej zabawy byli częstochowani daniami rybnymi. Food truck Organizacji Producentów Polski Karp oferował zupę z karpia z cieciorką i pomidorami, pasztet z karpia z żurawiną, miniburgery z grillowanym karpem i faworki z karpia z sosem chrzanowym. Rozdał w sumie 700 porcji. Kucharz ze Stowarzyszenia Beskidzki Klub Kulinaryny przyrządził na ogromnej patelni suma na hiszpańską nutę. Można się było przyglądać, jak powstaje danie, a potem przekonać się, jak smakuje.

Dzieci podczas warsztatów kulinarnych samodzielnie przygotowywały – a potem zjadły – fishburgery. Czuwał nad nimi zawodowy kucharz. Najmłodszy bawili się też z piratem Rafim z pawłowickich stawów, kręcili się na karuzeli, szaleli na dmuchańcu, robili bańki mydlane i brokatowe tatuaze.

Gościem specjalnym tegorocznego Święta Karpia był Zbigniew Kielkowski, autor książki „Alek uczy się łowić ryby” i youtuber znany jako ROKI Fish Boa. O panu Zbigniewie pisaliśmy w lutym wydaniu „Racji Gminnych”. Jego pasją jest łowienie ryb na Belly Boat – przypominającym fotel pontonie. ROKI przemierza na nim polskie rzeki, dociera do trudno dostępnych miejsc, a o swoich przygodach opowiadał ze sceny uczestnikom niedzielnej imprezy.

Wodociągi Pawłowice częstowały wodą z sokiem, prosto z saturatora – idealne orzeźwienie na upalne popołudnie. Można też było zrobić zakupy lokalnych wyrobów – na stoiskach były miody, dżemy, soki, cydr czy rękodzieło.

Własnymi wyrobami częstowały panie z kół gospodyń wiejskich, które zjechały się do Pawłowic na imprezę towarzyszącą świętu – konkurs kulinarny dla KGW „Bitwa Regionów”, organizowany przez częstochowski oddział Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa. W szranki stanęło sześć kół z Porąbki, Bestwinianki, Jejkowic, Szczerbic,

Piec oraz z gminy Pawłowice. Tę ostatnią reprezentowało Stowarzyszenie Koła Gospodyń Wiejskich z Pielgrzymowic, które przygotowało madziara z żeberkami i ciap kapustą. „Bitwę Regionów” wygrały panie z KGW Bestwinianki, które zaserwowały pipki gęsie z puree chrzanowo-ziemniaczanym z dodatkiem buraków i żurawiny. II miejsce zajęło KGW Porąbka za tłustego bachora na oskubkach z kapustą, zaś III było KGW w Jejkowicach – za ozór wołowy z sosem chrzanowym. Wśród jurorów konkursu zasiadała Maja Klejnot, pawłowiczanka, finalistka programu telewizyjnego TVN MasterChef Nastolatki (o Mai pisaliśmy obszernie w majowym wydaniu „Racji Gminnych”).

Urozmaiceniem imprezy były występy grupy musicalowej eM i innych zespołów działających przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. Na finał wystąpił zespół COCO AFRO z muzyką równie gorącą jak ten wieczór – rytmami afrykańskimi i hawajskimi.

Organizatorzy Śląskiego Święta Karpia to Gmina Pawłowice, Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie oraz Stowarzyszenie Rybackie „Żabi Kraj”. Honorowy patronat nad wydarzeniem objęli Marszałek Województwa Śląskiego Wojciech Saługa oraz Wojewoda Śląski Marek Wójcik. Zadanie było współfinansowane ze środków Budżetu Województwa Śląskiego. (UG Pawłowice, oprac. mn)





**FIRMA Z TRADYCJAMI 2024**

# OSZEK

**Oszek Franciszek Przewóz Osób**

43-250 Pawłowice,  
ul. Pszczyńska 30  
**tel. 602 477 026**





foto Ewa Krzowska





## KINO PLENEROWE

# 2024

CZERWIEC / LIPIEC / SIERPIEŃ

<b>PAWŁOWICE</b> park przy inhalatorium start >> 21:30 26 LIPCA 09 SIERPNI 23 SIERPNI	<b>PIELGRZYMOWICE</b> amfiteatr przy SP start >> 20:00 19 LIPCA 2 SIERPNI 16 SIERPNI
--	---

**HOLI**  
ŚWIĘTO KOLORÓW

## PAWŁOWICE

2024

### 28 LIPCA

POLIGON, UL. SZYBOWA  
WSTĘP BEZPŁATNY

**Holi Święto Kolorów to impreza skierowana do wszystkich, bez wyjątków, bez ograniczeń wiekowych! Poczuj magię zabawy, obrzucaj się kolorowymi proszkami holi ze swoimi znajomymi. Już łąda dzień w Pawłowicach!**

## Na eM do Pszczyzny!

Grupa musicalowa eM pracuje nad nowym spektaklem, którego premiera jest planowana na 21 września. Tymczasem już 9 sierpnia eMowcy wystąpią z koncertem „Kształty” będącym zapowiedzią szykowanego przedstawienia.

Koncert odbędzie się w Centrum Przesiadkowym w Pszczyźnie w ramach projektu „Prześiądź się na kulturę!” organizowanego przez Powiat Pszczyński. W wakacyjne piątki, aż do końca sierpnia, zawsze o godz. 18.00. odbywają się tam różne wydarzenia artystyczne. Wstęp jest wolny.

### A oto „rozkład jazdy” projektu:

- 19.07 – Amber Attic
- 2.08 – „Gwiazdy Estrady” w wykonaniu Bartosza Lali (piano) i Macieja Mikołajca (saksofon)
- 9.08 – „Kształty” – grupa musicalowa „eM”
- 16.08 – „Sposób na nudę” – Stowarzyszenie „take tam” im. Artystów Międzywojnia
- 23.08 – Silesian Hammond Group
- 30.08 – KRIMZON.

Warto się wybrać do Pszczyzny, zwłaszcza 9 sierpnia, by oklaskiwać młodzież z grupy eM działającej w pawłowickim Gminnym Ośrodku Kultury.

# TEATRZYKI NA LEŻAKACH

**NIEDZIELA**  
GODZ 17:00

**BAJKA O SMOKU  
KUBIE**

**21.07.2024**  
WSTĘP WOLNY!!

PARK PRZY  
INHALATORIUM

## GMINNY KONKURS FOTOGRAFICZNY „ROLNICZE OPOWIEŚCI”

TERMIN NADSYŁANIA PRAC DO 30.08.2024  
PRACE NALEŻY WYSYLAĆ NA ADRES: konkursy\_gokpawlowice@o2.pl

WIĘCEJ INFORMACJI NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL



PRZEWODNIK   PO KULTURZE

## ZAPISY NA ZAJĘCIA W GOK-U &gt;OD 16 lipca&lt;

## &gt;&gt;&gt;&gt;&gt; Zajęcia w CK

## ART-EQIPA

GR. I 7-9 lat	WTOREK	14:30-16:00
GR. II 10-14 lat	ŚRODA	14:30-16:00
GR. III 10-14 lat	CZWARTEK	15:30-16:00
GR. IV 15-20 lat	PIĄTEK	17:30-19:30

## FANTAZJA- grupa wokalna

GR. 10-14 lat	WTOREK	15:30-17:00
GR. 6-9 lat	CZWARTEK	15:30-17:00

## TRiA - grupa teatralna (+12 lat)

WTOREK	17:00-19:00
PIĄTEK	16:30-18:30

## GRUPA MUSICALOWA eM (+15 lat)

PONIEDZIAŁEK	17:30-20:30
ŚRODA	17:30-20:30
PIĄTEK	18:30-20:30

## ZAJĘCIA EDU-S

## MALARSTWO

GR. I	WTOREK	17:00-20:00
GR. II	ŚRODA	17:00-20:00

## CERAMIKA

GR. I	CZWARTEK	18:00-20:00
GR. II	PIĄTEK	15:00-17:00

## &gt;&gt;&gt;&gt;&gt; Zajęcia w DKO

## PLAYING ENGLISH (4-7 lat)

GR. I	ŚRODA	15:00-15:45
GR. II	ŚRODA	16:00-16:45
GR. III	ŚRODA	17:00-17:45

## TUP TUP (4-7 lat)

CZWARTEK	15:00-15:45
----------	-------------

## MAGICZNY ŚWIAT TEATRU I MUZYKI (4-6 lat)

CZWARTEK	16:00-17:30
----------	-------------

## TeArt- zajęcia teatralne (7-10 lat)

WTOREK	15:00-17:00
--------	-------------

## PRACOWNIA DZIAŁAŃ UNIKATOWYCH (10-14 lat)

PONIEDZIAŁEK	17:30-19:30
--------------	-------------

## SZACHY (6-15 lat)

ŚRODA	16:00-17:30
-------	-------------

## SZKŁO ARTYSTYCZNE (dorośli)

wtorek	16:00-19:00
--------	-------------

## JAK PRAWDZIWI ARTYŚCI

GR I 6-7 lat	CZWARTEK	15:00-16:30
GR II 10-12 lat	CZWARTEK	17:00-19:00
GR III 8-9 lat	PIĄTEK	15:00-16:30
GR IV 13-15 lat	PIĄTEK	17:00-19:00

ZAPISY TYLKO PRZEZ SYSTEM INTERNETOWY.  
WIĘCEJ INFORMACJI NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL  
I NA FACEBOOK'U.

KUP BILETY ONLINE NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL



GBP w Pawłowicach  
zaprasza do udziału  
w konkursie fotograficznym

“Przylapani na czytaniu:  
moje wakacje z książką”

Pokażcie nam,  
jak spędzacie lato  
z książką!

Termin - od 1 VII do 31 VIII

Uwaga! Prosimy o zapoznanie się  
z regulaminem!  
Kontakt: (32) 4722-198



Gminna Biblioteka Publiczna  
w Pawłowicach

zaprasza na spotkanie:

KLUBU  
PODRÓŻNIKÓW - PASJONATÓW

"Seul i Japonia w jesiennych barwach"

Kasia Repetowska

i Krzysiek Marcinkiewicz



30.07. godz. 17:00 / CZYTELNIĄ GBP



## TOP 3 KSIĄŻKI NA WAKACJE

### „Trzy siostry”- Katarzyna Michalak



Opowieść o siostrach, które przez czternaście lat były nierozłączne. Kochały się, wspierały i opiekowały jedna drugą. Co się wydarzyło pewnej burzowej nocy, że rozpieńczyły się po świetle? Jaka tajemnica rozdzieliła je na długie lata?

Trzy siostry spotykają się ponownie na odczycaniu testamentu tragicznie zmarłej matki. I kolejny cios: cały majątek przypadnie im – o ile w ciągu roku dźwigną z ruin stare, niegdyś piękne ranczo – albo... mężczyźni, który pojawia się w ich życiu znikąd. Kim jest? Co go łączyło z ich matką? Jakie są jego intencje? Pomoże młodym kobietom w spełnieniu warunku czy wręcz przeciwnie – zrobi wszystko, by rodzinny majątek wpadł w jego ręce? O wielkie rzeczy trzeba walczyć, mniejsze przychodzą nieproszone...

### „Tylko do końca życia” – Anna Kaik



Piękny Kraków i trzy wyjątkowe kobiety. Pozornie nic ich nie łączy – ani praca, ani status materialny, ani historia życia. Okazuje się jednak, że w sercu każdej z nich tkwi to samo – chęć kochania i bycia kochaną. Poznajemy je w momencie, gdy stają na krawędzi swojego życia.

Muszą zmierzyć się z odrzuceniem, bólem rozstania, chorobą i lękiem o przyszłość. Czy wybory, których dokonają, zaprowadzą je ku temu, czego najbardziej pragną?

Inne tytuły z serii „Opowieści z Wiary” dostępne są w Bibliotece Centralnej.

### „Przeboje PRL” – Sławomir Koper, Marek Sierocki



W PRL-u bawiono się głównie na potańcówkach i prywatkach. Jakie utwory muzyczne można było wtedy usłyszeć? Niektóre piosenki stały się prawdziwymi hitami tamtych lat i nie schodziły z radiowej anteny. Czy znasz je i pamiętasz? Które są popularne do dziś?

„Przeboje PRL” to muzyczna podróż sentymalna, w którą zabiorą nas wspaniali przewodnicy: najpopularniejszy pisarz historyczny Sławomir Koper oraz Marek Sierocki – prezydent muzyczny.

## Czas zapłacić za odpady

**Urząd Gminy w Pawłowicach przypomina, że 15 lipca minął termin płatności za gospodarowanie odpadami komunalnymi w II kwartale br. (kwiecień, maj, czerwiec). Kto nie zdążył uregulować wpłat, proszony jest o nadrobienie tej zaległości.**

Warto zwrócić uwagę, że opłaty za II kwartał należy regulować według dawnych stawek. Pierwsza płatność według nowych stawek będzie obowiązywać za III kwartał roku 2024 i będzie płatna do 15 października.

Harmonogramy odbioru odpadów zostały doręczone do skrzynek pocztowych, są też dostępne na stronie internetowej gminy (pawlowice.pl) oraz w aplikacji BLISKO. Warto ją zainstalować w telefonie – BLISKO przypomina o nie tylko o zbiórkach odpadów, ale i terminach płatności, informuje o zasadach segregacji, umożliwia zgłoszenie, gdy śmieci nie zostały odebrane w terminie itd.

### Segregujesz? Wypełnij ankietę

**Urząd Gminy Pawłowice zachęca do wypełnienia ankiety, która pomoże zidentyfikować i zlikwidować trudności, na jakie mieszkańcy gminy napotykają przy segregowaniu odpadów.**

Jak najskuteczniej ograniczyć koszty gospodarowania odpadami? Przede wszystkim – ograniczając ilość wytwarzanych śmieci i odpowiednio je sortując. W tej kwestii jest jeszcze wiele do zrobienia. Gminni urzędnicy zamierzają opracować skuteczne narzędzia edukacyjne i motywacyjne, ale najpierw chcą poznać zdanie mieszkańców na ten temat. Jakie są ich odczucia związane z odbiorem odpadów, jakie dostrzegają problemy, jakich informacji im brakuje? Odpowiedzi na te pytania dostarczą wyniki ankiety przygotowanej dla mieszkańców gminy. Jest już ona dostępna na stronie internetowej (www.pawlowice.pl). Opinie i sugestie mieszkańców są bardzo cenne. Ankieta jest anonimowa, a jej wyniki zostaną wykorzystane wyłącznie w celach analitycznych i planistycznych. Jej autorzy liczą na zaangażowanie mieszkańców i szczerą odpowiedź. Może w ten sposób wspólnie uda się udoskonalić system segregacji odpadów w gminie Pawłowice. Ankieta będzie dostępna do 31 lipca.



foto: GBP Filia Golasowice

## Dobra energia z książek

W maju i czerwcu w bibliotecznej Filii Golasowice uczniowie klas I, III i IV wzięli udział w projekcie „Biblioteki pełne Dobrej Energii”. Podczas spotkań dzieci uczestniczyły w warsztatach z przyrody, m.in. w grze terenowej „Chodź na dwór”. Zajęcia te poszerzyły ich wiedzę na temat ekologii i recyklingu. Dodatkowo w ramach projektu realizowanego we współpracy z Fundacją PVE Dobra Energia biblioteka wzbogaciła się o pakiet książek proekologicznych.



# BIEG PAWŁOWICKI



## Szykuj się na Bieg!

**Coraz bliżej do jubileuszowego, 10. Biegu Pawłowickiego. Kto jeszcze nie zapisał się na listę startujących, może to zrobić w każdej chwili. Będzie bieg na 5 km, nordic walkig, rodzinna sztafeta, a nawet rolki! Organizatorzy zapraszają!**

W niedzielę, 1 września w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach wystartują uczestnicy biegu głównego na dystansie 5 km, a także zawodnicy nordic walking na dystansie ok. 3,3 km. Limit zawodników to 300 osób. Klasyfikacja będzie prowadzona zarówno w kategorii OPEN, jak i w poszczególnych kategoriach wiekowych. Wpisowe wynosi 70 zł.

Organizatorzy dopuszczają możliwość, by w niedzielnym biegu startowały dzieci i młodzież w wieku 12-15 lat, jednak pod warunkiem, że młody uczestnik będzie mieć zapewnioną bezpośrednią opiekę osoby pełnoletniej przed i po biegu oraz na całej trasie (czyli w biegu będzie uczestniczył także jego rodzic lub opiekun).

### Sobota dla dzieci i rodzin

Dzień wcześniej, w sobotę 31 sierpnia, w parku przy inhalatorium odbędą się zawody dla najmłodszych biegaczy oraz dla rodzin. Limit startujących w biegu dzieci i młodzieży to 300 osób, a wpisowe wynosi 15 zł. Kolejna konkurencja to rodzinne bieganie, które odbędzie się w formie sztafet. Każda ze sztafetowych drużyn ma się składać z 4 osób – 2 dorosłych i 2 dzieci. Warto się pospieszyć, bo limit w biegu sztafetowym to 24 drużyny. Wpisowe to 30 zł od sztafety.

### Rolki na jubileusz

Z okazji 10. edycji Biegu Pawłowickiego organizatorzy zapraszają na wyjątkowe wydarzenie – przejazd na rolkach w rytmie muzycznych hitów! Miłośnicy jazdy na rolkach wystartują w niedzielę, 1 września, o godz. 19.15 w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach. Muzykę do jazdy zaserwuje im DJ Skrzypta, a na mecie będzie ich czekać kolorowe szaleństwo z proszkami Holi. W pakiecie startowym otrzymają świecący gadżet, wodę i posiłek.

Organizator dopuszcza możliwość uczestnictwa w przejeździe także na wrotkach, hulajnogach (NIEelektrycznych), deskorolkach itp.

Rejestracja uczestników trwa do 28 sierpnia lub do wyczerpania limitu uczestników (200 osób). Opłata uczestnictwa w imprezie to 15 zł.

Dzieci i młodzież mogą wziąć udział w rolkowym przejeździe pod warunkiem, że rodzic lub opiekun prawny rejestruje zawodnika, wypełniając formularz zgłoszeniowy, a także zaakceptuje regulamin i oświadczenia. Link do zapisów jest opublikowany na stronie internetowej [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) oraz [www.gos.pawlowice.pl](http://www.gos.pawlowice.pl). (GOS Pawłowice)



fot. pixabay.com



fot. pixabay.com

## Wakacyjna Nauka Pływania

**Do 13 sierpnia można zapisywać dzieci na zajęcia organizowane przez UKS Aqatica i GOS w Pawłowicach.**

Do nauki pływania są zaproszone dzieci w wieku 5-11 lat. Zajęcia będą się odbywać codziennie od 19 do 23 sierpnia w godzinach porannych na Krytej Pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach. Czas trwania zajęć to 1 godzina zegarowa. Koszt pięciu spotkań wynosi 190zł (w tej cenie m.in. wejście na basen i ubezpieczenie). Kwotę tę należy wpłacić przelewem na konto : B.S. PAWŁOWICE 61 8447 0005 0000 1821 2000 0001 (tytuł przelewu: Imię i Nazwisko dziecka – Wakacyjna Nauka Pływania).

Zapisy na zajęcia prowadzi i szczegółowych informacji udziela Małgorzata Bucholc – tel. 783 687 419 (SMS – treść: imię i nazwisko dziecka, rok urodzenia, pesel – potrzebny do ubezpieczenia – oraz informacje, jakie umiejętności posiada dziecko, w celu przydzielenia do odpowiedniej grupy). Każdy SMS zostanie potwierdzony!

Szczegółowy harmonogram godzinowy wraz z podziałem na grupy zostanie opublikowany 13 sierpnia na stronie klubu ([www.aquatica-pawlowice.pl](http://www.aquatica-pawlowice.pl)). (UKS Aqatica)

## Pokibicuj mistrzom kostki

**3 i 4 sierpnia w Gminnym Ośrodku Sportu odbędą się zawody układania kostki Rubika na czas. Organizatorzy zachęcają do kibicowania na trybunach. Wstęp jest wolny, a w rozgrywkach występują mistrzowie!**



fot. pixabay.com

W Silesian Cubing Pawłowice 2024 weźmie udział około stu osób z różnych części Polski, a także z Czech, Ukrainy i Hiszpanii. Wystartują zarówno utytułowani zawodnicy, jak i pasjonaci debiutujący w rozgrywkach WCA (World Cube Association). Warto przyjść, by pokibicować jednym i drugim. To rzadka okazja zobaczyć w akcji mistrzów, dla których ułożenie kostki Rubika jest kwestią sekund. Trybuny będą otwarte, wstęp wolny, organizatorzy zapraszają!

Podczas zawodów zostanie rozegranych dziesięć konkurencji, w tym nie tylko układanie kostek o różnej liczbie pól (od 4x4 do 7x7), ale też układanie tradycyjnej kostki 3x3 jedną ręką czy z zamkniętymi oczami.

Rozgrywki rozpoczną się w sobotę, 3 sierpnia o godz. 9.00 i potrwają do około 19.00. W niedzielę, 4 sierpnia, będą kontynuowane od godziny 9.20, a ceremonia wręczenia nagród jest przewidziana na godz. 18.25. Organizatorzy imprezy to Bartłomiej Owczarek, Karol Zakrzewski oraz Szymon Juroszek. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej zawodów (<https://www.worldcube-association.org/competitions/SilesianCubingPawlowice2024>). (mn)



# Moja Wielka Wołyńska Rodzina

**Na przełomie maja i czerwca gościem 58. Spotkania Klubu Miłośników Historii Pawłowic był Dariusz Kanak, od lat badający historię Wołynia.**

Inżynier Dariusz Kanak, absolwent Politechniki Śląskiej, przez całe życie zawodowe związany z górnictwem i KWK „Zofiówka”, gdzie pracował w dozorze górniczym jako nadsztygar. Dzieje ludzi i miejsc związanych z dawnymi polskimi Kresami Wschodnimi bada od wielu lat, a wszystko zaczęło się od poczucia, że jego rodzina pochodzi z Budek Ujściańskich w powiecie kostopolskim, w woj. wołyńskim, w pobliżu dawnej granicy II Rzeczypospolitej z Związkiem Socjalistycznych Republik Sowieckich. Dziś jego wiedza o przodkach i ich Małej Ojczyźnie jest już dogłębnie zbadana i bardzo szeroka, zaowocowała też trzynastoma dużymi wystawami pt. „Moja Wielka Wołyńska Rodzina”. Jedną z ważniejszych odbyła się 06-07 lipca w Sali Papieskiej jasnogórskiego sanktuarium w Częstochowie i towarzyszyła XXX Światowemu Zjazdowi Kresowian. Dariusz Kanak utrzymuje ścisły naukowy kontakt z prof. Sławomirem Nicieją, badaczem utraconych Kresów Wschodnich, któremu dostarczył obszernych materiałów oraz kontaktów osobowych do kolejnych tomów „Kresowej Atlantyd”. W przygotowaniu znajduje się 21. tom, w którym czytelnicy znajdą m.in. informacje na temat pochodzącej z Wołynia, a zamieszkałej w Pawłowicach i Jastrzębiu-Zdroju rodziny Radomskich, oraz rodziny Żukowskich, zamieszkałych w Czerwionce-Leszczynach.

Tytuł wystawy, której część – przy okazji wykładu Kanaka – została zaprezentowana w holu Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach, nie jest przypadkowy, a raczej dosłowny i zarazem symboliczny. Budki Ujściańskie przed wybuchem II wojny światowej zamieszkiwało 360 osób, a z badań D. Kanaka wynika, że prawie wszyscy byli spokrewnieni lub spowinowaceni, tworząc jedną wielką rodzinę. Wielu z nich wywodziło się z polskiej szlachty. Wśród 120 rodzin byli prawie sami Polacy, we wsi żyjącej głównie z rolnictwa oraz z pracy w niedalekiej Dermance, w kopalni gliny kaolinowej, znajdowała się czteroklasowa szkoła podstawowa, do kościoła uczęszczano w Korcu lub Dermance.

W toku wieloletnich poszukiwań Kanak zgromadził mnóstwo dokumentów, fotografii, a przede wszystkim wspomnień mieszkańców, tworząc swoiste kresowe archiwum. Jednym z najstarszych odnalezionych dokumentów jest spisany pięknym językiem i przejmujący w swej treści testament przodka, Cherubina Dziekońskiego z 1704 r.

Przez kolejne dziesięciolecia pokolenia Wołyńców pracowały, pomnażały dobrobyt, co jakiś czas porywani przez wiatry historii brali udział w powstaniach, wojnach



*Babcia Dariusza Kanaka Władysława Czerwińska, na kolanach od lewej mama Helena (ur. 1940), z prawej jej siostra Aniela (ur. 1941), w środku kuzyn Jaś Zabłocki, jego ojciec, brat Władysławy zginął w 1945 t. jako czołgista pod Budziszynem*

i innych dziejowych zawieruchach, czekając z utęsknieniem na powrót polskiej państwowości. Malownicze widoki, piękna przyroda, bogactwa naturalne, ludzka pomysłowość, pracowitość i przedsiębiorczość, te wątki przewijały się w opowieści Dariusza Kanaka. Przed oczami słuchaczy przesuwiała się historia ludzi i miejsc przez dziesięciolecia skazanych na zapomnienie. Ujście, Frankopol, Dermanka, Korzec nad rzeką Korczyk, manufaktura, a w nowszych czasach fabryka porcelany korzeckiej, która swym pięknem konkurowała z porcelaną z Miśni i Sevres, zamawiana nawet dla króla Stanisława Augusta Poniatowskiego czy carycy Katarzyny II, piękny pałac Czartoryskich – to tylko niektóre akcenty opowieści. Jedną z nich dotyczyła Janowej Doliny, położonej podobnie jak Budki Ujściańskie w powiecie kostopolskim.

Janowa Dolina była znana w całej Rzeczypospolitej z powodu wielkiego Państwowego Kamieniołomu Bazaltu, w którym zatrudnienie znalazło ok. 3,5 tys. pracowników, dostarczających budulec na drogi, chodniki, aleje parkowe itp. Wokół kamieniołomu powstała nowoczesna osada zamieszkała przez ok. 3 tys. osób. Dzięki wizjonerstwu, energii i mądrości dyrektora kamieniołomu inż. Leonarda Szutkowskiego oraz jego zastępców, na terenie pięknego sosnowego lasu powstało nowoczesne, wygodne osiedle pracownicze z bieżącą wodą i kanalizacją, w pełni zelektryfikowane, z ulicą pokrytą oczywiście bazaltową kostką, z estetycznymi, wygodnymi domami. Na terenie osady znajdowało się kino, boisko, posterunek policji, szkoła, przedszkole, kaplica, przychodnia

lekarska itp. Dzisiaj po dawnej „szczęśliwej dolinie” nie pozostało prawie nic...

1 września 1939 roku rozpoczęła się wojna, wydawała się jednak bardzo odległa od polskich Kresów Wschodnich. Tym niemniej wielu mieszkańców Wołynia jeszcze przed jej wybuchem zostało zmobilizowanych do Wojska Polskiego, wśród nich był dziadek Dariusza Kanaka, Stanisław Czerwiński, który wziął udział w kampanii wrześniowej. 17 września 1939 r. od wschodu na ziemie polskie wkroczyła Armia Czerwona. Był to brutalny początek końca II Rzeczypospolitej. Na Kresach rozpoczęły się prześladowania Polaków, władza radziecka w pierwszej kolejności rozprawiała się z polskimi elitami, inteligencją, kadrą oficerską, ziemiaństwem, przedsiębiorcami, bogatym chłopstwem, osadnikami wojennymi, uczestnikami przegranej wojny polsko-bolszewickiej, społecznymi patriotami, a więc właściwie z wszystkimi Polakami.



*Dziadek Stanisław Czerwiński z przyjacielem Janem Rakowskim, wspólnie przeszli szlak bojowy do Berlina, po wojnie zamieszkali z rodzinami w jednym domu w Sobótce*

Aresztowania, morderstwa, wywózki, konfiskata mienia, zarówno państwowego, jak i prywatnego, przymusowe nadawanie obywatelstwa ZSRS, wcielanie do Armii Czerwonej, sowieetyzacja każdej dziedziny życia stały się codziennym koszmarem. Ludzie przepadali bez wieści na mroźnej Syberii, rozległych stepach Kazachstanu i w wielu innych rejonach „niehumanitarnej ziemi”. Ponad 20 tysięcy polskich oficerów zostało w 1940 r. ofiarami Zbrodni Katyńskiej. Wśród nich był również inż. Leonard Szutkowski z Janowej Doliny, jego współpracownicy i tysiące innych Kresowian. Ich rodziny w morderczych warunkach zostały deportowane w kilku falach w głąb ZSRS, głównie w latach 1940-1941.

*Dokończenie na stronie 17.*

fot. archiwum Dariusza Kanaka

fot. archiwum Dariusza Kanaka



Dokończenie ze strony 16.

Kolejny rozdział tragedii rozpoczął się w 1943 r. Nastąpił czas ludobójstwa znanego dziś pod nazwą Rzezi Wołyńskiej, która dotknęła wg różnych szacunków nawet 120 tys. Polaków zamieszkujących głównie przedwojenne województwo wołyńskie i województwa ościennie. Zbrodnia została wywołana i dokonana przez nacjonalistów ukraińskich, przeprowadzona na ziemiach przedwojennej Polski w okresie okupacji niemieckiej, często przy biernej postawie Niemców. Pod hasłem „Śmierć Lachom” bandy Ukraińców, uzbrojonych najczęściej w prymitywne narzędzia (siekiery, widły, piły, kosy, noże, młotki) oraz broń palną, mordowały w okrutny sposób swoich sąsiadów, znanych im często osobiście. Mordercy dotarli do wszystkich miejscowości opisanych przez Kanaka, pozostawiając śmierć i zgliszczą. Mieszkańcy Budek Ujściańskich zorganizowali samoobronę. Mężczyźni pilnowali obojścia, kobiety z dziećmi i osoby starsze chroniły się nocami na bagnach, wiele z nich uciekło do pobliskiego miasta Horodnicy. W tym morzu nienawiści znaleźli się nieliczni Ukraińcy ostrzegający i niosący pomoc. Spodziewany atak nastąpił w czasie żniw, latem 1943 r. Kilkadziesiąt osób zostało brutalnie zamordowanych, wielu spalono żywcem w stodole. Przodkowie Kanaka uniknęli śmierci, lecz po dawnym życiu i samych Budkach nie pozostał żaden ślad. Śmierć nie ominęła Janowej Doliny, piękna osada została spalona, w Wielki Piątek 1943 r. oddziały Ukraińskiej Powstańczej Armii i okoliczni chłopcy (tzw. czerń) zamordowały tam 600 Polaków. Dziś miejscowość nazywa się Bazaltowe. W jej centrum, na pamiątkę „akcji bojowej” z kwietnia 1943, która doprowadziła do likwidacji „bazy polsko-niemieckich okupantów Wołynia”, stoi pomnik UPA...

W 1945 r., po zakończeniu II wojny światowej, okrutna historia dopisała kolejny rozdział – ocaleli z pożogi Kresowianie nie mogli powrócić na swoją ojcowiznę. W wyniku zmiany granic Kresy Wschodnie pozostały przy ZRS, a ich

*Laudetur Jesus Christus! Każdy człowiek, który się narodzi umierać musi i nie go na tej ziemi zatrzymać nie może gdy go Wszchemogący Pan zechce powołać do siebie. Tak też i Ja Cherubin Dziekoński z ur. Jana Dziekońskiego syn, zdrowym będąc na umyśle lecz osłabiony na ciele, i czując, że mi siły co raz bardziej słabną i nie mając nadziei długo zostać przy życiu, a mając z darów nieba majątność swą zastaną po Antecessorach (przodkach) na mnie spadłą część wsi Starczanki w Województwie Kijowskim, w Powiecie Żytomierskim położoną oraz część wsi Skrobotówki w Województwie Wołyńskim, w Powiecie Krzemienieckim sytuowaną, przedto chcąc rozdzielić Działkę swoją ażebym po śmierci mojej żadnych kłótni domowych nie było. Najprzód obliguję Dzieci moich aby po zgonie moim grzeszne moje ciało było uczciwie pochowane przy Kościele Żytomirskim, na który kościół ma być dawana na obliży za duszę moją corocznie przez lat dziesięć po 60 złotych na które zostawiam gotowiznę 600 złotych polskich synowi mojemu Stanisławowi, a na pogrzeb mój i dla ubogich, ma czynić rozchody Kochany zięć mój Hryhory Jurkowski, któremu wyliczam gotowiznę 300 złotych polskich i będąc pewnym, że Kochane Dzieci moje wypełnią tę wolę moją. Funduszem zaś wyżej wymienionym rozporządzam tako, ponieważ część Skrobotówki dwa razy większa od części w Starczanie zostającej. Przedt część wsi Skrobotówki zapisuję Kochanym Synom moim ur. Stanisławowi i Jackowi Dziekońskim po równej części, a część wsi Starczanki Córce mojej Najukochańszej Klementynie i mężowi jej a memu zięciowi Hryhoremu Jurkowskiemu i ich małoletniemu synowi Stasiowi również i Potomkom ich, a to ze wszystkimi poddanymi ciągłymi i ??? w obu tych majątnościach zostającymi, ich powinnościami i z tem wszystkim co się znaczy w Inwentarzach gruntowych i ze wszystkimi do tych dóbr Przynależnościami. Po śmierci zaś mojej Dzieci moje każden swoją część na siebie przyjąwszy raczą dzierżyć podług praw Boskich i Ludzkich i kmiotki nie mieli krzywdy i nie wotali o pomstę do Boga. Co się zaś tyczy ruchomych Remmanentów takowe po równej części Dzieci moje powinni rozebrać. Kończąc tedy Testament mój żegnam was Kochane Dzieci, pamiętajcie wypełnić wolę Ojca swojego nie zapominajcie o Duszy mojej grzesznej. Amen.*

*Dan w Starczanie, Tysiąc Siedemset Czwartego Anno Miesiąca Decembra Dwudziestego Dnia. Cherubin Dziekoński*

*Proszony do tego testamentu Świadek i Przyjaciół podpisują się: Stefan Jankowski. Jako Świadek i Przyjaciół podpisują się Jan Procholski*

Testament Cherubina Dziekońskiego z 1704 r.

mieszkańców deportowano – nazywając to wypędzenie repatriacją – głównie na Dolny Śląsk i Pomorze Zachodnie, na tzw. Ziemię Odzyskaną. W trudnych warunkach docierali do celu podróży, często przypadek decydował o miejscu nowego życia. Dla dziadków Dariusza Kanaka był to początkowo Wałcz, a następnie Sobótka pod Wrocławiem. Po kilkudziesięciu latach wnuk Władysławy i Stanisława Czerwińskiego, żołnierza polskiego września i II Armii Wojska Polskiego, Dariusz Kanak, właśnie w Sobótce zorganizował jedną ze swoich pierwszych wystaw „Moja Wielka Wołyńska Rodzina”. Wśród zwiedzających byli potomkowie dawnych

mieszkańców Budek Ujściańskich i okolic, którzy w 1945 r. w bydłych wagonach, ze skromnym dobytkiem, często tylko z rodzinnym albumem przybyli szukać nowego życia.

**dr Joanna Zdziełbo**  
(z prac Koła Miłośników Historii Pawłowic)

Informacje do artykułu zaczerpnięto z wykładu i wystawy Dariusza Kanaka, wykładu Tomasza K. Kozłowskiego „Janowa Dolina, kresowa miejscowość górnicza” (12.06.2024 r., Carbonarium Jastrzębie-Zdrój), strony [www.wolynskie.pl](http://www.wolynskie.pl) i materiałów Instytutu Pamięci Narodowej.

## Uwaga, rolnicy! Zwrot podatku akcyzowego

**Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi informuje: Każdy rolnik, który chce odzyskać w II naborze wniosków część kosztów zakupu oleju napędowego wykorzystanego do produkcji rolnej, powinien gromadzić faktury VAT.**

W terminie od 1 sierpnia do 2 września br. należy złożyć wniosek do wójta, burmistrza lub prezydenta miasta, w zależności od miejsca położenia gruntów rolnych, w ramach limitu zwrotu podatku określonego na 2024 r.

Limit zwrotu podatku akcyzowego w 2024 r. wynosi: 160,60 zł \* ilość ha użytków rolnych oraz 5,84 zł \* średnia roczna liczba świń i 58,40 zł \* średnia roczna liczba dużych jednostek przeliczeniowych bydła, kóz, owiec, koni.

Dotacje będą wypłacane w terminie 1 - 31 października br. przelewem na rachunek bankowy podany we wniosku.

Aby proces przyjmowania wniosków przebiegał sprawnie, należy przynieść uzupełniony wniosek oraz niezbędne załączniki, czyli:

- faktury VAT – czytelne, wystawione w okresie od 1 lutego do 31 lipca br. na wnioskodawcę (do wniosku mogą zostać załączone także faktury wystawione na każdego ze współposiadaczy użytków rolnych objętych wnioskiem),
- kserokopie umów dzierżaw lub pisemne oświadczenia o użytkowaniu użytków rolnych niebędących własnością/współwłasnością wnioskodawcy,
- informację o liczbie DJP zwierząt (jeżeli nie była składana w lutym br.) wydaną przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa – w przypadku hodowli bydła, owiec, kóz, koni i świń,
- klauzulę informacyjną RODO – w przypad-

ku kiedy wnioskodawca składa wniosek po raz pierwszy

- wypełniony Formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc w rolnictwie lub rybołówstwie inną niż pomoc de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie.

Szczegółowe informacje dotyczące zwrotu podatku akcyzowego zawarte w cenie oleju napędowego można przeczytać na stronie Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Wnioski będą dostępne w siedzibie Urzędu Gminy (od 01.08) a także na stronie internetowej (<https://sekap.finn.pl/gwpawlowice/>). (UG Pawłowice)



# OBWIESZCZENIE STAROSTY PSZCZYŃSKIEGO

## Nr AB.6740.78.2024.VI z dnia 21 czerwca 2024r.

Na podstawie art. 11d ust. 5, ust. 6, ust. 9 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z dnia 05.03.2024r. poz. 311 tekst jedn. z późn. zm.), zwanej dalej „specustawą drogową” oraz art. 49, art. 61 § 1 i § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z dnia 25.04.2023r. poz. 775 tekst jednolity z późn. zm.)

### z a w i a d a m i a m

o wydaniu **decyzji Starosty Pszczyńskiego Nr ZRID.8.2024 z dnia 19.06.2024r.** w sprawie udzielenia **Zarządowi Powiatu Pszczyńskiego z/s w Pszczynie przy ul. 3 Maja nr 10** zezwolenia na realizację inwestycji drogowej p.n.:

„**Rozbudowa, z tytułu szkód górnictwa, ulicy Orlej w Pniówku i Krzyżowicach na odcinku od ulicy Kruczej do wjazdu do GZWiK z zabezpieczeniem drogi na szkody górnictwa, którą jednocześnie:**

- **zatwierdzony został podział nieruchomości wyznaczony liniami rozgraniczającymi teren,**

- **zatwierdzony został projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno - budowlany.**

**1. Działki objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację przedmiotowej inwestycji drogowej** - oznaczenia: tłustym drukiem wskazano działki podlegające podziałowi:

1559/145; **1640/145; 1641/145; 1620/163;** 1560/164; 704/161; **1579/164;** 1578/164; 1580/164; **1583/164;** 1582/164; 701/145; **1515/145;** 1585/164; 1584/164; 1586/145; 1175/145; 1174/145; 1150/164; 1152/164; 738/164; 1172/145; 1156/164; 740/161; 735/164; 741/161; 736/164; 733/164; 1154/164; 732/164; 742/161; 743/162; 730/164; 728/164; 745/147; 1162/147; 747/148; 1158/164; 749/148; 726/164; 724/164; 1160/147; 581/164; 583/161; 751/147; **1161/147; 1018/164;** 753/147; 755/147; 757/150; **1581/164;** 759/160; 576/164; 580/164; 1165/147; 1587/145.

**2. Działki podlegające podziałowi** - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki ulegającej podziałowi; w nawiasie numery działek po podziale, tłustym drukiem działki przeznaczone pod pas drogowy:

1161/147 (**1218/147**, 1219/147); 1018/164 (**1216/164**, 1217/164); 1583/164 (**1628/164**, 1629/164); 1515/145 (**1626/145**, 1627/145); 1579/164 (**1636/164**, 1637/164); 1581/164 (**1634/164**, 1635/164); 1620/163 (**1638/163**, 1639/163); 1640/145 (**1666/145**, 1667/145); 1641/145 (**1668/145**, 1669/145).

**3. Działki dla których prowadzona jest regulacja stanu prawnego nieruchomości w trybie art. 60 Ustawy z dnia 13.10.1998r. – przepisy wprowadzające ustawy reformujące administrację publiczną (Dz. U. z 1998r. nr 133 poz. 872, z późn. zm.):**

1559/145, 1560/164, 704/161, 701/145, 1174/145, 738/164, 1172/145, 740/161, 735/164, 733/164, 732/164, 743/162, 730/164, 728/164, 745/147, 747/148, 749/148, 726/164, 724/164, 583/161, 751/147, 753/147, 755/147, 757/150, 580/164, 576/164, 581/164, 1578/164.

**4. Oznaczenie działek, które z mocy prawa staną się własnością Skarbu Państwa z dniem, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna; oznaczenia:** przed nawiasem podano numer działki po podziale;

w nawiasie numer działki pierwotnej: 1218/147 (1161/147); 1216/164 (1018/164); 1628/164 (1583/164); 1626/145 (1515/145); 1636/164 (1579/164); 1634/164 (1581/164); 1638/163 (1620/163); 1666/145 (1640/145); 1668/145 (1641/145); 1 oraz działki nr 582/164; 1586/145.

**5. Działki, których części zostaną nieodpłatnie zajęte na czas realizacji inwestycji – tereny wód płynących, zgodnie z art. 20a „specustawy drogowej:**

1585/164; 1515/145; 1587/145; 1584/164; 1150/164.

**6. Określenie nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone, w związku z obowiązkami wynikającymi z art. 11f ust. 1 pkt 8 lit. b, c oraz e-h “specustawy drogowej”** (przed nawiasem podano numer działki

po podziale, w nawiasie numer działki pierwotnej): 1666/145 (1640/145); 1627/145 (1515/145); oraz działka nr 1175/145.

**Z treścią decyzji można zapoznać się po ustaleniu sposobu udostępnienia dokumentu poprzez kontakt telefoniczny z pracownikiem Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Pszczynie pod numerami 32 4492426 lub 32 4492411, 32 4492415 w następujących godzinach:** poniedziałek - 7<sup>30</sup> – 16<sup>30</sup>, wtorek – czwartek - 7<sup>30</sup> – 15<sup>00</sup>, piątek - 7<sup>30</sup> – 13<sup>30</sup>.

### Pouczenie:

1. Stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania od wydanej decyzji do Wojewody Śląskiego w Katowicach za pośrednictwem Starosty Pszczyńskiego, w terminie:

- 14 dni od doręczenia niniejszego zawiadomienia dotychczasowym właścicielom lub użytkownikom wieczystym,

- 14 dni od dnia doręczenia w formie publicznego ogłoszenia\* - pozostałym stronom.

\*Publiczne ogłoszenie uważa się za doręczone po upływie 14 dni od jego ukazania się (czyli zamieszczenia obwieszczenia o wydaniu decyzji na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Pszczynie, Urzędzie Gminy Pawłowice, na stronach internetowych tych urzędów oraz w prasie lokalnej).

2. Odwołanie strony od decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej zawiera zarzuty odnoszące się do tej decyzji, określa istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazuje dowody uzasadniające to żądanie

3. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a Kpa).

4. Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanowi podstawę do dokonania wpisów w księdze wieczystej i w katastrze nieruchomości – art. 12 ust. 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych.

5. Termin wydania ww. nieruchomości określa się na 121 dni od dnia, w którym niniejsza decyzja o udzieleniu zgody na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna.

6. Decyzję ustalającą wysokość odszkodowania za nieruchomości które staną się własnością Skarbu Państwa (określone w pkt 4 niniejszego zawiadomienia) zostanie wydana przez Starostę Pszczyńskiego w odrębnym postępowaniu, w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna.

7. W przypadku, w którym dotychczasowy właściciel lub użytkownik wieczysty nieruchomości objętej decyzją o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wyda tę nieruchomość lub wyda nieruchomość i opróżni lokal oraz inne pomieszczenia niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 30 dni od dnia:

1) doręczenia zawiadomienia o wydaniu decyzji, o której mowa w art. 17,

2) doręczenia postanowienia o nadaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej rygoru natychmiastowej wykonalności albo

3) w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stała się ostateczna – wysokość odszkodowania powiększa się o kwotę 5% wartości nieruchomości lub wartości prawa użytkowania wieczystego (zgodnie z art. 18 ust. 1e pkt 3 w/w ustawy).



# belamed

## Centrum Medyczne belamed

Pawłowice

ul. Wojska Polskiego 19

(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej na osiedlu)

- gabinetu urologicznego,
- gabinetu chirurgiczno-ortopedycznego,
- gabinetu kardiologicznego,
- gabinetu endokrynologicznego,

W naszym Centrum wykonasz badania laboratoryjne. Realizujemy bezpłatne badania profilaktyki 40+.

**Jesteśmy partnerami PZU Zdrowie. Prowadzimy konsultacje dzieci z wadami postawy.**

**Wykonujemy USG doppler żył, tętnic kończyn górnych lub dolnych oraz tętnic szajwy.**

**Zapraszamy do pracowni USG** (brzucha, tarczycy, szyi, piersi, jąder, węzłów chłonnych, tkanek miękkich, prostaty TRUS) oraz na **konsultacje z dietetykiem klinicznym** (żywienie w chorobach, redukcja masy ciała).

**Nowość – Radiolog dla dzieci** – wykonuje USG przezciężarkowe, płuc, brzucha, tarczycy, tkanek miękkich, szyi. **Inne usługi:** Echo serca, EKG, holter serca i holter ciśnieniowy, kontrola rozruszników serca.

Pomagamy w pozbyciu się zmian skórnych – wycinki zostają poddane badaniu histopatologicznemu.

Zadzwoń pod numer tel. 571-312-939 lub odwiedź [www.belamed.eu](http://www.belamed.eu). Zapraszamy na FB.

Zaprasza Pacjentów do:

- gabinetu zabiegowego/punktu pobrań krwi,
- gabinetu rehabilitacyjnego,
- gabinetu psychologicznego,
- gabinetu neurologicznego.

### Wójt Gminy Pawłowice

#### ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż samochodu osobowego marki Skoda Fabia, nr rej. SPS 99402, rok produkcji 2010, będącego własnością Gminy Pawłowice.

Samochód osobowy marki Skoda Fabia, rocznik 2010, będący własnością Gminy Pawłowice - nr rej. SPS 99402, ma ubezpieczenie OC+AC do 04.09.2024 r., badanie techniczne ważne do 06.09.2024 r., przebieg 214 039 km.

Przetarg odbędzie się 25 lipca br. o godz. 12.00.w Urzędzie Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14). Cena wywoławcza wynosi: 8 400 zł brutto (słownie złotych: osiem tysięcy czterysta 00/100). Samochód można oglądać przy siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice po uzgodnieniu terminu z pracownikiem urzędu Rafałem Jagielskim (tel. kontaktowy: 32 47 56 323).

Do udziału w przetargu mogą przystąpić uczestnicy legitymujący się dowodami osobistymi, którzy:

- a) wpłacą wadium w pieniądzu w wys. 500 zł do 23.07.2024 r. (data wpływu środków) na konto Urzędu Gminy Pawłowice w Banku Spółdzielczym Pawłowice nr 9284470005000001320000003.
- b) złożą oświadczenie dotyczące „Przesłanek wykluczenia z postępowania” na podstawie art. 7 ust.1 ustawy z 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

Dowód wpłaty wadium i oświadczenie należy okazać Komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

W razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy wadium ulega przepadkowi. Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który wygrywa przetarg, zaliczone będzie w poczet ceny nabycia samochodu. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone na:

- rachunek, z którego dokonany został przelew wadium;
- rachunek wskazany przez uczestnika przetargu, który dokonał wpłaty wadium gotówkowo.

Przetarg może być odwołany lub unieważniony bez podania przyczyn.

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice (tel. 32 47 56 323).

#### SPECYFIKACJA TECHNICZNA SAMOCHODU:

marka: SKODA

wersja/typ : 5J

model pojazdu (generacja): FABIA II 1.6 TDI

VIN TMBES25J1B3062179

rok produkcji: 2010

rodzaj pojazdu: samochód osobowy

napęd: diesel

pojemność i moc silnika: 1598 cm<sup>3</sup> / 55kW (75 KM)

klimatyzacja

elektryczne szyby przednie

wspomaganie kierownicy

skrzynia biegów: manualna

ogumienie zimowe.

### Wakacje bez dyżuru ZUS

W lipcu i sierpniu w Pawłowicach nie ma dyżurów pracownika Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z Pszczyny. Najbliższy dyżur odbędzie się 26 września w godzinach od 9.00 do 11.00 w sali Urzędu Stanu Cywilnego Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

### OGŁOSZENIE

Dyrektor Wodociągów Pawłowice poszukuje kandydatów na stanowisko OPERATORA URZĄDZEŃ w Dziale Oczyszczania Ścieków.

Do podstawowych obowiązków pracownika należeć będzie obsługa oczyszczalni ścieków oraz sieci kanalizacji sanitarnej.

Mile widziane prawo jazdy kategorii C lub T.

Osoby zainteresowane zatrudnieniem na umowę o pracę są proszone o złożenie podania wraz z dokumentacją potwierdzającą wykształcenie i posiadane kwalifikacje oraz świadectwa pracy w sekretariacie Wodociągów Pawłowice (ul. Orla 11, 43-254 Krzyżowice).

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Wodociągów Pawłowice. Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z kandydatami jest kierownik Działu Oczyszczania Ścieków, nr telefonu 32 210 28 80 wew. 114.

### Wnioski o świadczenia – komunikat OPS

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach informuje, że w lipcu br. wnioski o ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych wraz z dodatkami oraz do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy 2024/25 można składać **wyłącznie drogą elektroniczną**.

Można to uczynić za pomocą:

- portalu informacyjno-usługowego emp@tia,
- elektronicznej platformy usług administracji publicznej EPUAP,
- platformy usług elektronicznych PUE ZUS,
- systemów teleinformatycznych banków.

Złożenie wniosków **w formie papierowej** na nowy okres świadczeniowy 2024/2025 bezpośrednio

w Ośrodku Pomocy Społecznej będzie możliwe od **1 sierpnia br.** Kontakt w sprawie: 32 472 20 41.

### Wybory uzupełniające ławników

Konieczne jest zwiększenie liczby ławników orzekających w Sądzie Okręgowym w Rybniku. Dlatego też zostaną przeprowadzone wybory uzupełniające na kadencję 2024 – 2027.

Ławnikiem może być ten, kto: ma obywatelstwo polskie i korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich; jest nieskazitelnego charakteru; ukończył 30 lat; jest zatrudniony, prowadzi działalność gospodarczą lub mieszka w miejscu kandydowania co najmniej od roku; nie przekroczył 70 lat; ze względu na stan zdrowia jest zdolny do pełnienia obowiązków ławnika; ma co najmniej wykształcenie średnie lub średnie branżowe; do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy ławnikiem powinna być wybrana osoba wykazująca szczególną znajomość spraw pracowniczych.

Kandydatów na ławników mogą zgłaszać radom gmin: prezesi właściwych sądów, stowarzyszenia, inne organizacje społeczne i zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa z wyłączeniem partii politycznych, co najmniej 50 obywateli mających czynne prawo wyborcze zamieszkujących stale na terenie gminy dokonującej wyboru. Termin zgłoszenia upływa 14 sierpnia br.

Przy uzupełnianych wyborach ławniczych zastosowanie mają przepisy z art. 168 rozdziału 7 ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych z dnia 27 lipca 2001 r. (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 334).

Więcej informacji – w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Pawłowice.





## Święto z pompą

**Druhowie z jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej całego powiatu spotkali się w Warszowicach, by uroczystie i radośnie celebrować Dzień Strażaka.**

Co prawda Dzień Strażaka to 4 maja, ale strażacy ochotnicy cierpliwie czekali ze świętowaniem do 6 lipca. Były po temu powody. Powiatowo-Gminny Dzień Strażaka organizowany w Warszowicach był połączony z prezentacją nowego nabytku – ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego, o jaki wzbogaciła się miejscowa jednostka. To najnowocześniejszy ciężki pojazd tego typu w całym powiecie.

Poczet flagowy Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Pszczynie przemaszerował przed stojącymi w szeregu druhami OSP i pocztami sztandarowymi. Na maszcie przytwierdzonym do strażackiego wozu strażacy zawiesili biało-czerwoną flagę, po czym zebrani, przy akompaniamencie Orkiestry Górniczej KWK Pniówek, odśpiewali hymn Polski. Dowódca uroczystości druh Paweł Dziendziel na jej rozpoczęcie i na zakończenie złożył meldunki wiceprezesowi Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Pszczynie druhowi Grzegorzowi Nogłemu.

Przyszedł czas na zaprezentowanie nowego pojazdu gospodarzy. Wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja symbolicznie przekazała kluczyki do wozu prezesowi OSP Warszowice Michałowi Wówrze i kierowcy, który uruchomił silnik i syrenę strażacką. Przez chwilę zebrani podziwiali nowoczesny pojazd. Samochód został kupiony ze środków budżetu gminy Pawłowice (700 tys. zł), Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego (550 tys. zł), Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (200 tys. zł) oraz środków własnych OSP Warszowice (20 465 zł). Druhny i druhowie z warszowickiej jednostki w podzięce za dofinansowanie wręczyli pamiątkowe dyplomy przedstawicielom Gminy i WFOŚiGW i Powiatowej Straży Pożarnej w Pszczynie, która rekomendowała OSP Warszowice do otrzymania dofinansowania z KSRG. Goście uroczystości gratulowali OSP Warszowice zakupu nowego wozu, złożyli też życzenia strażakom z okazji ich święta.

Strażackie święto było okazją do wręczenia medali „Za Zasługi dla Pożarnictwa”. Złoty medal otrzymał Roman Jarzombki z OSP Warszowice, srebrne Adam Kojzar z OSP Mizerów, Mateusz Faruga z OSP Góra i Michał Kasperczyk z OSP Rudziczka, zaś brązowe medale – Adrian Rozmus z OSP Jankowice, Krzysztof Swoboda z OSP Rudziczka, Paweł Sinka z OSP Kryry i Dawid Banot z OSP Pszczyna. Odznaczenia wręczał wiceprezes Oddziału Powiatowego OSP Grzegorz Nogły w asyście komendanta powiatowego PSP Pszczyna Grzegorza Kołoczka. Ponadto dwudziestu strażaków z powiatu zostało wyróżnionych odznaką Strażaka Wzorowego.

Po części oficjalnej rozpoczął się festyn strażacki współfinansowany z budżetu gminy w ramach inicjatywy lokalnej. Były dmuchańce dla dzieci, strażacka grochówka i muzyka. (UG Pawłowice)

